Special procurement notice (SPN)

MINISTRY OF AGRICULTURE AND WATER RESOURCES OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

IDA Credit No.4648-UZ

"FERGANA VALLEY WATER RESOURCES MANAGEMENT PHASE-1" PROJECT

"Procurement of Field Amelioration Equipment" ICB No.FWRMP/GEQ/1

- 1. This Invitation for Bids follows the General Procurement Notice for this Project that appeared in Development Business, issued on May 1, 2009.
- 2. The Republic of Uzbekistan has received a credit from International Development Association toward the cost of Fergana Valley Water Resources Management Phase I Project, and it intends to apply part of the proceeds of this Credit No.4648-UZ to payments under the Contract for Procurement of Field Amelioration Equipment, FWRMP/GEQ/1.
- 3. The Projects Implementation Unit for Water Infrastructure of Ministry of Agriculture and Water Resources now invites sealed bids from eligible and qualified bidders for:
 - Lot 1: Eight universal wheeled agricultural tractors of not less than 165 HP
 - Lot 2: Eight laser levelers
 - Lot 3: Six deep rippers

The delivery period (latest delivery date) for all the lots is 17 weeks.

- 4. Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding (ICB) procedures specified in the World Bank's *Guidelines dd May 2004*, *updated October 2006*: *Procurement under IBRD Loans and IDA Credits*, and is open to all bidders from Eligible Source Countries as defined in the Guidelines.
- 5. Interested eligible bidders may obtain further information from the Projects Implementation Unit for Water Infrastructure of Ministry of Agriculture and Water Resources and inspect the Bidding Documents at the address given below from 9.00 to 18.00 hours, Tashkent time, from Monday through Friday.
- 6. Qualifications requirements include:
 - (a) Financial Capability

The Bidder shall furnish letter of guarantee from the Bidder, indicating that the bidder is not in the stage of court or arbitration proceedings and that the bidder is not in the stage of reorganization, liquidation or bankruptcy.

(b) Experience and Technical Capacity

The Bidder shall furnish documentary evidence to demonstrate that it meets the following experience requirements: At least having supplied the same amount of similar equipment in the last 3 (three) years.

(c) The Bidder shall furnish documentary evidence to demonstrate that the Goods it offers meet the following usage requirement: Goods to meet the minimum requirements stipulated in the Specifications.

A margin of preference for certain goods manufactured domestically shall not be applied.

7. A complete set of Bidding Documents may be purchased by interested bidders on the submission of a written Application to the address below and upon payment of a non refundable fee of US\$ 200 or 400000 Uzbek Soums. The method of payment will be by bank transfer to the following accounts:

For payments in United States Dollars (USD)

Beneficiary: Projects Implementation Unit for Water Infrastructure

Account No: 20210840004122849011

InFin Bank

18B Navoi Street, Tashkent, Republic of Uzbekistan

SWIFT Code: INFBUZ2X

For payments in Uzbek Soums (UZS)

Beneficiary: Projects Implementation Unit for Water Infrastructure

Account No: 20210000804122849021

InFin Bank

18B Navoi Street, Tashkent, Republic of Uzbekistan

MFO (Bank Code in Uzbekistan): 01041

TPIN (Tax Payer's Identification Number): 203616941

All bank charges and fees related to the bank transfer shall be at the bidder's cost. Bank's checks are not acceptable. The bidding documents may be sent by courier or collected by the authorized representative of the bidder from the office stated below following the receipt by the Purchaser of a written request quoting tender number FWRMP/GEQ/1, providing contact details of the company, and document confirming payment to the above-mentioned account. Documents will be available from January 30, 2013.

- 8. Bids must be delivered to the address below at or before 15.00 hours (Tashkent time) on March 12, 2013. Electronic bidding will not be permitted. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the presence of the bidders' representatives who choose to attend in person at the address below at 15.00 hours (Tashkent time) on March 12, 2013. All bids must be accompanied by a Bid-Security in the amount of
- Lot 1: 24,000,000 Uzbek Soums or 12,000 USD or an equivalent amount in freely convertible currency;
- Lot 2: 12,000,000 Uzbek Soums or 6,000 USD or an equivalent amount in freely convertible currency;
- Lot 3: 8,000,000 Uzbek Soums or 4 000 USD or an equivalent amount in freely convertible currency.
- 9. The address referred to above is:

For the attention of technical director Mr. B.A. Yusupov,
Projects Implementation Unit for Water Infrastructure
Ministry of Agriculture and Water Resources
Room 407, Navoi Str. 44, Tashkent, 100021, Republic of Uzbekistan
Tel/fax:(+998 71) 2424054
Tel.:(+998 71) 2424055, 2422774
E-mail: piu.fwrmp@gmail.com

Специальное уведомление о закупках (СУЗ)

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО И ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Проект «Управление водными ресурсами в Ферганской долине. Фаза-1»

Кредит: MAP 4648-UZ

Контракт: FWRMP/GEQ/1 «Закупка агромелиоративного оборудования»

Лот-1 «Восемь универсальных сельскохозяйственных тракторов с мощностью не

менее чем 165 л.с.»

Лот-2 «Восемь лазерных планировщиков земли»

Лот-3 «Шесть глубоких рыхлителей»

- 1. Республика Узбекистан получила кредит от Всемирного Банка на финансирование проекта «Управление водными ресурсами в Ферганской долине, Фаза-1» и намерено использовать часть этих кредитных средств для контракта FWRMP/GEQ/1 «Закупка агромелиоративного оборудования».
- 2. Группа реализации проектов по водохозяйственным объектам (ГРП по ВХО) принимает конкурсные предложения от правомочных участников на поставку агромелиоративного оборудования.
- 3. Заинтересованные участники торгов могут получить дальнейшую информацию в ГРП по ВХО по адресу, указанному ниже, с 9.00 по 18.00. Полный пакет тендерной документации можно приобрести после оплаты невозмещаемой суммы в размере 200 (двухсот долларов США) или 400 000 (четыреста тысяч узбекских сумов). Способ оплаты банковский перевод на следующие банковские счета:

Для оплаты долларов США

Получатель: ГРП по ВХО

p/c: 20210840004122849011

InFin Bank

г. Ташкент ул. Навои,18В

Swift Code: INFBUZ2X

Для оплаты в узбекских сумах

Получатель: ГРП по ВХО

p/c: 20210000804122849021

InFin Bank

г. Ташкент ул. Навои, 18В

МФО:01041

ИНН:203616941

4. Конкурсные предложения должны сопровождаться банковскими гарантиями для Лота 1: 24,000,000 сум или 12,000 долларов США, для Лота 2: 12,000,000 сум или 6,000 долларов США и для Лота 3: 8,000,000 сум или 4 000 долларов США. Конкурсные предложения должны быть доставлены по нижеуказанному адресу не позднее 15.00 (Ташкентское время) 12 марта 2013 года. Конкурсные предложения будут вскрыты немедленно в присутствии представителей участников торгов. Конкурсные предложения поступившие с опозданием будут отстранены.

Группа реализации проектов по водохозяйственным объектам Министерство сельского и водного хозяйства Республика Узбекистан, Ташкент 100021, ул. Навои-44, комн. 407 Тел.!/факс: (+998 71) 2424054 Тел.: (+998 71) 2422774 Е-mail: piu.fwrmp@gmail.com